

# Kraukauer Zeitung.

Nro. 183.

Donnerstag, den 13. August.

1857.

Die „Kraukauer Zeitung“ erscheint täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. Vierteljährlicher Abonnementspreis: für Kraukau 4 fl., mit Versendung 5 fl. — Die einzelne Nummer wird mit 5 kr. berechnet. Inzertionsgebühr für den Raum einer vierzeiligen Petition bei einmaliger Einrückung 4 kr., bei mehrmaliger Einrückung 2 kr.; Stempelgebühr für jede Einschaltung 10 kr. — Inserate, Bestellungen und Gelber übernimmt für die „Kraukauer Zeitung“ die Administration des Blattes. (Ring-Platz, Nr. 358.) Zusendungen werden franco erbeten.

## Ämtlicher Theil.

Er. k. k. Apostolische Majestät haben aus Anlaß der Vermählung Allerhöchster durchlauchtigster Bräutigam des Erzherzogs Ferdinand Max, k. k. Hofrath, mit Ihrer k. k. Majestät der durchlauchtigsten Prinzessin Charlotte von Belgien nachbenannte Auszeichnungen zu verleihen geruht, und zwar:

dem k. k. belgischen Minister des Aeußern, Grafen Villain XIV, dem Minister des Innern, De Decker, dem Hofmarschall, Grafen v. Marnitz, das Großkreuz des Leopold-Ordens;

dem Minister der Justiz, Grafen v. Thun und Hohenstein, dem k. k. Civilisten, Vicomte de Cony, den Orden der eiserernen Krone erster Klasse, dem Bürgermeister von Brüssel, Karl de Brouckere, das Großkreuz des Franz-Joseph-Ordens;

dem Generalmajor Renard und dem Obersten Grafen Garzinski de Moerkerte das Commandeurkreuz des Leopold-Ordens;

dem Baron Heinrich d'Anethan, Cabinets-Secretär des Königs; dem Chef du Cabinet des affaires étrangères, Baron August d'Anethan, und dem Chef de la Division politique, Jules Desaux, das Ritterkreuz desselben Ordens;

dem Legationsrath Grafen v. Grembault de Dudgele den Orden der eiserernen Krone zweiter Klasse;

dem Legationsrath, August Van Eys und den beiden Gefandtschafts-Attachés, Grafen Robert Robersart, und Graf Karl d'Sullivan de Graaf, denselben Orden dritter Klasse, endlich dem Eisenbahn-General-Inspector Strens das Ritterkreuz des Franz-Joseph-Ordens.

Am 11. August 1857 wurde in der k. k. Hof- und Staatsdruckerei in Wien das XXX. Stück des Reichsgesetzblattes ausgegeben und vertheilt.

Dasselbe enthält unter

Nr. 142 die Verordnung der Ministerien der Finanzen und des Handels vom 23. Juli 1857, — gültig für alle Kronländer — über die Zulässigkeit der Bestellung bergbehördlicher Gelehrten durch die Post gegen eigene Retour-Expresse;

Nr. 143 den Erlaß des Finanzministeriums vom 30. Juli 1857, — gültig für das ganze Reich, — über die Zollbegünstigung für Mehl- und Mahlmüll im Verkehre Dalmatiens mit dem allgemeinen Zollgebiete;

Nr. 144 die Verordnung der Ministerien des Innern, der Justiz und der Finanzen vom 3. August 1857, — wirksam für die Kronländer, für welche die Allerhöchsten Patente vom 11. April 1851, Nr. 84 R. G. B. und vom 8. November 1853, Nr. 237 R. G. B. erlassen sind — betreffend die gerichtliche Zuweisung der Grundentlastungs-Kapitalien;

Nr. 145 die Verordnung des Finanzministeriums vom 3. August 1857, — gültig für Nieder- und Ober-Oesterreich, Salzburg, Böhmen, Mähren und Schlesien, Galizien, Kraukau und die Bukowina, Steiermark, Kärnten und Krain und das Küstenland, — über die Vergrößerung der Freiheit des in Flaschen gefüllten Schaumweines in ganzen Partien von wenigstens 50 Flaschen;

Nr. 146 die Verordnung des Finanzministeriums vom 3. August 1857, — gültig für Ungarn, Siebenbürgen, die Serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat, über die Vergrößerung der Freiheit des in Flaschen gefüllten Schaumweines beim Verlaufe oder der Abtretung in ganzen Partien von wenigstens 50 Flaschen;

Nr. 147 den Erlaß des Finanz- Ministeriums vom 3. August 1857, — gültig für Dalmatien, — über die Erhebung der Verzehrungssteuer für rothes Fleisch und für die, in der Post 21 des Verzehrungssteuer-Tarifes für Dalmatien vom 1sten Februar 1857 genannten Gegenstände, mit Ausnahme der Butter.

Nr. 148 die Verordnung des Justizministeriums vom 7. August 1857, — wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme der Militärangere, — wodurch das Verfahren festgesetzt wird, kung vom 11. Juli 1857, das Verfahren festgesetzt wird, welches in dem Falle einzutreten hat, wenn eine strafbare That von einer Behörde unzulässiger Weise als eine Uebertretung behandelt wurde, während sie als ein Verbrechen oder Vergehen zu behandeln gewesen wäre;

Nr. 149 die Verordnung der Ministerien der Justiz und der Finanzen vom 9. August 1857, — wirksam für die Königreiche Ungarn, Croatien und Slavonien, die serbische Wojwodschafft und das Temeser Banat, — zur Erläuterung der in diesen Kronländern bestehenden Bestimmungen hinsichtlich der Bestrafung des Buchers.

Mit diesem Stücke zugleich wurde auch das Inhalts-Register der im Monate Juli 1857 ausgegebenen Stücke des Reichsgesetzblattes ausgegeben und vertheilt.

## Nichtamtlicher Theil.

Kraukau, 13. August.

Wir haben als die naturgemäße Lösung der diplomatischen Verwicklung in Konstantinopel die Verweisung derselben an die pariser Konferenzen bezeichnet. Die Streitfrage war durch eine Bestimmung des pariser Vertrages entstanden, den Unterzeichnern desselben steht es sonach zu, durch eine authentische Erklärung über die jener Bestimmung zu gebende Auslegung die Entscheidung zu fällen. Ob diese an diesem oder jenem Ort erfolgt ist an sich gleichgültig, sobald nur die Gesamtheit der bei den pariser Friedensschluß beteiligten Mächte darüber gemeinschaftlich berathet und beschließt; die Verweisung der Entscheidung an die pariser Konferenzen ist jedoch insofern correct, als der pariser Congress in dieser Beziehung, um juristisch zu sprechen, als forum rei gestae zu betrachten und jede mit der früher entschiedenen zusammenhängende Streitfrage vor dasselbe gehört. Die Behandlung der Bosgrad-Frage bietet hier einen wohlzubachtenden Präcedenzfall. Eine Anerkennung französischer Präponderanz, ein Zugeständnis an die Herrschsucht Frankreichs vermögen wir nicht darin zu erblicken, daß ein Frankreich näher berührender Streitpunkt in Paris entschieden werden soll.

Die gestern von der „Presse“ gebrachte pariser Depesche bestätigt unsere Andeutung über die Lösung der Differenz und ebenso meldet das „Pays“ aus London vom 9. d., daß die Angelegenheit der Moldau in einer stattzuführenden Konferenz geordnet werden soll. Es wird zwar nicht angegeben, ob dieselbe in Paris zusammenzutreten soll; inbeß erscheint uns dies nach dem oben Gesagten nicht zweifelhaft.

Eine Aenderung der Sachlage oder ein die gütliche Ausgleichung hemmender oder erschwender Zwischenfall ist bis zum Zusammentritt der Konferenz nicht zu befürchten, indem nach den neuesten Nachrichten aus Konstantinopel die Gefandten der vier schmollenden Mächte ihre Abreise bis zum Eintreffen der Antwort des Kaisers v. Napoleon auf das Schreiben des Sultans verschoben haben.

Mit dem Endurtheil dieser Konferenz wird jedoch die Differenz nicht völlig zur Ausgleichung gebracht werden; neben der sachlichen ist hier noch eine Personfrage zu entscheiden, welche durch die Betheiligung der einzelnen Diplomaten an der schließlich ziemlich animos geführten Debatte hervorgerufen wurde. Aus Paris wird lediglich zur Lösung dieser Frage die Abberufung des Lord Redcliffe in Aussicht gestellt, dem „Nord“ erscheint jedoch ein vollständiger Wechsel der rivalisirenden Persönlichkeiten als das einzige Mittel um

eine Ausgleichung zu ermöglichen und — Rußland das in dieser Weise mit einem Schläge seiner mächtigen diplomatischen Gegner los würde, freies Feld zu sichern.

Die „Presse“ begleitet ihre von uns gestern mitgetheilte Pariser Depesche, nach welcher in Folge einer in Osborne getroffenen Uebereinkunft, die Angelegenheiten der Donaufürstenthümer auf neuen Pariser Konferenzen gelöst werden, Lord Redcliffe Urlaub erhalten und nach London kommen, Thouvenel zum Großoffizier der Ehrenlegion ernannt werden soll, mit folgenden Bemerkungen: Nach Privatmittheilungen aus London fand in Osborne die von uns angekündigte Konferenz zwischen den Ministern Palmerston und Clarendon einerseits und den Grafen Baleski und Persigny andererseits statt. Die Repräsentanten Frankreichs machten die Beilegung der neuesten Verwicklung nicht bloß von der Annulirung der moldauischen Wahlen abhängig, sondern, wie wir bereits mitgetheilt, verlangten sie die Abberufung Lord Redcliffe's. Außerdem erklärte sie, daß Frankreich auch die Abberufung des k. österreichischen Internuntius in Konstantinopel, Herrn v. Prokesch, für nothwendig erachte. Frankreich erbot sich dagegen, auch Herrn Thouvenel zurückzurufen. Eine Einigung ist diesen Nachrichten zufolge noch nicht erzielt worden, aber um den Bruch in Konstantinopel nicht anheilbar zu machen, habe Frankreich Herrn Thouvenel die Weisung gegeben lassen, zwar außer Verbindung mit der hohen Pforte zu bleiben, Konstantinopel jedoch nicht zu verlassen. In der That wissen wir, daß Herr Thouvenel am 8. Morgens noch in Konstantinopel war und bis auf weiteres auch bleibt. Die Anordnung neuer Pariser Konferenzen zur Beilegung des Streites liegt ganz im Geiste der französischen Politik, welche damit wieder zeigen will, daß sie es ist, welche in Europa den Ton angibt. Es war dies wahrscheinlich das letzte Auskunftsmitel, das die Herren v. Persigny und Baleski in Osborne vorzuschlagen ermächtigt waren, um den Conflict am Bosporus zu begleichen. So würde denn die Sache vorläufig damit endigen, daß Oesterreich, England und Frankreich ihre Gefandten durch andere Diplomaten ersetzen, daß sie die Abberufungen, behufs gegenseitiger Satisfaction, mit Ehren überhäufen, um dann den Streit über die Union der Fürstenthümer, der auf diese Weise in Konstantinopel zum Schweigen gebracht wurde, in Paris von neuem zu beginnen.

Ein Artikel der „Times“ vom 11. d. läßt beinahe vermuthen, daß England die Union der Donaufürstenthümer zugeben werde, vorausgesetzt, daß andere Arrangements zum Schutze des Sultans gegen Rußland getroffen werden. „Times“ erwartet jedenfalls eine Lösung der Angelegenheit auf diplomatischem Wege.

Der „Moniteur“ welcher wiederholt so heftige Berichte gegen Bogorides und die anti-unionistischen Bestrebungen gebracht, verhält sich in Betreff der jüngsten Krisis noch immer schweigend. Auch die neuesten pariser Blätter und Briefe geben keine neuen Aufschlüsse von einiger Erheblichkeit, wohl aber desto mehr Conjectural-Politik. So will das Journal des Debats wissen, Reschid Pascha habe sich deshalb so unbeugsam erwiesen, weil ihm versichert worden, Thouvenel

werde abberufen. Dem Pays zufolge hatte Mustapha Pascha die Nichtig-Erklärung der Wahlen im Princip zugegeben, war aber durch Lord Stratford wieder von dieser Concession zurückgebracht worden. Der Constitutionnel gesteht in seinem neuesten Bericht über die orientalische Verwicklung, daß ihm die letzten Ereignisse in Konstantinopel in ihren Einzelheiten noch wenig bekannt seien, dagegen ist er über den Hauptpunkt der Sache desto ausführlicher. Die moldauischen Wahlen sind — dieser Auffassung zufolge — eine offenkundige Verletzung des zu Konstantinopel zwischen der Pforte und den Vertretern der Unterzeichner des pariser Vertrages ausgearbeiteten Ferman's, und Herr v. Thouvenel hat mit Berufung auf die notorische Nichterfüllung dieses Uebereinkommens die Nichtig-Erklärung der Wahlen in der Moldau verlangt. Zur Ausführung der im pariser Vertrage stipulirten Einberufung der Divans ad hoc erließ die Pforte einen Wahl-Ferman, der jedoch alsbald als ungenügend, besonders in Betreff der Bestimmung über die Wahlberechtigungen, befunden wurde. Das Uebereinkommen vom 30. Mai bestimmte, daß die europäische Commission der Donau-Fürstenthümer, in Bukarest Auftrag erhalten haben soll, gemeinschaftlich mit dem Kaimakam die Frage wegen der Wahlberechtigungen zu studiren und den Sinn und die Bestimmungen des Ferman's auszulegen, sobald sich darüber Streit erhöhe. Die Commission sollte ihre Arbeit über diesen Punkt der moldauischen Regierung mittheilen, damit diese sie bei Anfertigung der Wahllisten und in Betreff der Abstimmungen zu Grunde lege; erst einen Monat nach dieser Abstimmung sollte, so ward ferner ausgemacht, die Veröffentlichung der Wahllisten erfolgen, damit es an Zeit zur Reclamation nicht fehle. Der „Constitutionnel“ sieht den Anfang der Verwicklung nun in dem Umstande, daß der Kaimakam Bogorides sich wenig um die Arbeit der in Bukarest versammelten Commissäre bekümmerte, und that, als brauche er nicht erst zu warten, bis man den Sinn und die gesetzmäßige Bedeutung der Bestimmungen des Ferman's festsetze. Hierüber bemerkt nun ganz richtig die „A. Z.“: Wir glauben, Bogorides handelte hierin als türkischer Beamter, so wie jeder französische Beamte auch gehandelt hätte: er legte den Ferman so aus, wie er voraussetzte, daß seine Regierung damit einverstanden war; außerdem sollte ja die Commission, welche ohnehin in Bukarest tagte, nur die dunklen Punkte interpretiren, während Bogorides über den Ferman vollkommen mit sich im Klaren war. Der Fehler ist der, daß man der ordentlichen Behörde eine außerordentliche Commission zur Seite setzte, deren Wirkungskreis zu weit und zu eng zugleich, und überhaupt nicht fest genug begrenzt war, und daß diese Commission die gemeinsam mit dem Kaimakam in Tassy handeln sollte, in Bukarest ihren beständigen Sitz hatte und dort allen Zwischenverhandlungen bojarischer Arglist und Eifersucht ausgesetzt war.

Nicht minder wichtig und noch weit gewichtiger finden wir die Bemerkung der Nat.-Ztg., sie vermisse jeden Nachweis, wie die Festigkeit der Verfassung und Verwaltung in den Donaufürstenthümern dabei gefördert werden soll, daß die interimistische Verwaltung

## Feuilleton.

### Goethe in der Schule der Frauen.

5. Werthers Lotte, Charlotte Buff, Kestners Braut in Wehlar.

In einem Briefe an Lavater (26. April 1774) schrieb Goethe, er habe der Geschichte Jerusalems seine Empfindungen geliehen; aber die Duvature zu diesem tragischen Monodrama war eine Fabel die er aus seiner eigenen Wirklichkeit in Wehlar nahm. Mit Jerusalem hatte er in Wehlar nicht in näherem Verhältniß gestanden, ihn nur zuweilen bei Freunden getroffen. Er schildert in seinen Erinnerungen den Gesandtschaftssecretär als einen hübschen, blonden, blaugrünen Jüngling von weichen, ruhigen Zügen, wohlgebaut und mittlerer Größe. Seine Kleidung war die unter Niederdeutschen, in Nachahmung der Engländer, hergebrachte: blauer Frack, ledergelbe Weste und Untertücker, Stiefeln mit braunen Stulpen. Er skizzirte gern die heimlich stillen Gegenden der Landschaft. Bei seinen häufigen Besuchen im Hause eines Geheimsecrätars der pfälzischen Gesandtschaft kam er in den Verdacht einer unglücklichen Leidenschaft für die Gattin dieses Freundes. Die Eifersucht des Mannes sollte ihn entfernt, mehr aber noch in Folge des Streites mit einem Vorgesetzten verletzter Ehrgeiz ihn gereizt haben.

Der im zweiten Abschnitt des Werther, im Briefe vom 15. März erzählte Vorfall ereignete sich unter etwas abweichenden Umständen gleich nach Jerusalems Ankunft zu Wehlar beim Präsidenten Grafen v. B. Die That des Selbstmordes ist bis auf die Kleidung des Händlers im Roman genau der Wirklichkeit entlehnt. Kestners Pistolen hatten bei Jerusalems zufälliger zur Ausführung des Entschlusses gedient. Goethe hielt diese thatsächlichen Einzelheiten fest, wie Zeitungen und Briefe aus Wehlar sie berichteten; er verwob sie ganz harmlos beim Sturmbrand des Ergusses mit seinen eignen Eindrücken, die ihm zu alledem doch nur ein Vorspiel geliefert. So hatten sich hier Wahrheit und Dichtung wunderbar listig durchdrungen, um auf das naivste ein Meisterstück sentimentaler Seelenmalerei zu liefern. Hier durfte nicht viel erfunden, fremde Gestalten durften nicht hereingezogen werden; der Prozeß war zu einfach und zu innerlich. Die Lotte der Wirklichkeit ist in der Dichtung potenzirt; bei all ihrer Seelenreinheit im Buche ist sie doch leise berührt vom Schmelz und Zauber seiner überfluthenden Leidenschaft; Kestner mußte, als poetisch nothwendiger Gegensatz zum krankhaften Helden, in einen gefunden Alltagsmenschen verwandelt werden. Wenn Rosenkranz meint, es zeuge von großer Kunst, daß Goethen den Werther zum Diplomaten gemacht, da Diplomaten „Scheinthue“ seien, so zeigt das von einem gänzlichen Verkennen der Entstehungsgeschichte dieses Dichtwerks, und Weses rügt

mit Recht die Thorheit, einem Poem mehr speculative Finten unterzuschoben als der Dichter in seiner Naivität sich je getraut. Wie und bis zu welchem Grade ein poetisches Werk Naturzeugniß ist, hat wenigstens kein Hegelscher Philosoph begreifen können, aus Antipathie und Stolz gegen das Poet und unbewußter Prozeß ist. Wohl heißt der Poet „der Macher“, trotzdem wird das Werk in ihm, und wie Bewußtsein und dunkler Drang in ihm weben und sich durchschlingen, bleibt Mysterium für profane Eregese. Just am Werther machte Goethe nichts; ihm selbst unbewußt liefen hier Wirklichkeit und Erfindung durcheinander. Das Werk ist aber auch nicht so sehr, wie man glaubt, bloße Ausgeburt eines Sturmdranges, der nach dem Nächsten greift, um sich rasch genug zu thun. Es ist rasch hingestürzt in der Ausarbeitung, aber sehr langsam und gründlich erlebt, denn in ihm wogt schwankend und überfluthend, voll und heiß und doch innig tief, thränenfeucht und verzweiflungsvoll das ganze Leid jenes kranken Jahrhunderts. Der Dichter gab darin Alles hin, was ihm Leben und Zeit gegeben; er behielt aber für sich was zum Weiterleben nöthig war, die standhafte Kraft, zu verzichten, und die Stärke des Felsens, der den Wogensturm überbaut, trotzdem er Spuren davon zeigt und behält. Zwischen Jerusalems Selbstmord und der Abfassung der Dichtung lagen fast anderthalb Jahre, so daß das Werk auch der That nach nicht so, wie es Vielen scheint, die Ausgeburt des Augenblicks war.

Goethes Geleitsbrief mit dem Exemplar des Werther lautet buchstäblich: „Lotte, wie lieb mir das Büchlein ist, magst Du im Lesen fühlen, und auch dieses Exemplar ist mir so werth, als wär's das einzige in der Welt. Du sollst's haben, Lotte, ich hab's hundertmal geküßt, hab's weggeschloffen, daß es Niemand berühre. O Lotte! — Und ich bitte Dich, laß es außer Meyers's Niemand jenseh, es kommt erst die leipziger Messe ins Publikum. Ich wünschte jedes laß es allein vor sich, Du allein, Kestner allein, und jedes schreibe mir ein Wortchen. Lotte, Adieu Lotte.“

Kestner entgegnete: „Euer Werther würde mir großes Vergnügen machen können, da er mich an manche interessante Scene und Begebenheit erinnern könnte. So aber wie er da ist, hat er mich in gewissem Betracht schlecht erbaut. Ihr wißt, ich rede gern wies mir ist. Ihr habt zwar in jede Person etwas Fremdes gewebt, oder mehrere in eine geschmolzen. Das ließe ich schon gelten. Aber wenn Ihr bei dem Werther weben und Zusammenschmelzen Euer Herz ein wenig mit rathen lassen, so würden die wirklichen Personen, von denen Ihr Züge entlehnt, nicht dabei so prostituiert sein. Ihr wolltet nach der Natur zeichnen, um Wahrheit in das Gemälde zu bringen; und doch habt Ihr soviel Widersprechendes zusammengepflegt, daß Ihr gerade Euer Zweck verfehlt habt. Der Herr Autor wird sich hiergegen empören, aber ich halte mich an die Wirklichkeit und die Wahrheit selbst, wenn ich urtheile“



der Pforte den völlig divergirenden Ansichten der Mächte dienbar gemacht wird. Wenn eine solche europäische Instanz an Stelle des bisherigen Suzerains tritt, so kann daraus zwar eine unübersehbare Reihe der bedrohlichsten europäischen Conflicte, schwerlich aber die friedliche Entwicklung jener Länder hervorgehen. Der erste Fehler ist schon in Paris gemacht, wo man, um nur mit den Friedens-Verhandlungen schnell fertig zu werden, die Unions-Frage unentschieden ließ und dafür den gefährlichen Artikel 23 in die Welt schickte. Man forderte, „daß die Zusammensetzung des Divans die genaueste Vertretung der Interessen aller Klassen der Gesellschaft darstelle“, damit die Wünsche der Bevölkerung über die Einrichtungen der Fürstenthümer zur Kenntniß der internationalen Commission gelangen. Wie konnte man sich mit solchen Unbestimmtheiten begnügen! Die genaueste Vertretung der Interessen aller Klassen der Gesellschaft, — die wollen freilich auch das englische das französische, das preussische und das sardinische Wahlreglement gewähren; aber haben diese Wahlreglements deshalb die mindeste Aehnlichkeit mit einander? Welches von diesen sollte denn für die Donau-Fürstenthümer zum Grunde gelegt werden? Entweder mußte man darüber einen bestimmten Beschluß fassen, oder aber der Pforte die Entscheidung überlassen; Eines von Beiden, sollten wir meinen, mußte geschehen. Daß in den Fürstenthümern selber die verschiedenen Parteien sich ein verschiedenes Ideal von Wahlfreiheit und Wahlfreiheit aufstellen würde, ließ sich ja voraussehen; ist doch daselbe in jedem europäischen, in jedem deutschen und j. B. namentlich auch in unserem preussischen Staate selber der Fall. Daher kann es uns auch gar nicht wundern, daß von den betreffenden Mächten sowohl über die Wahl-Listen wie über die Wahl-Ausführungen in den Donau-Fürstenthümern diametral verschiedene Ansichten und Theorien aufgestellt werden. Allein wundern mußte es uns, wenn man nicht sollte einsehen können, daß die Entscheidung in diesem Streite der Ansichten nur einer Einheit zustehen kann, sei es nun der Pforte oder einem zur Einheit constituirten Collegium der Vertreter der Mächte, welches letztere dann ausdrücklich mit der Entwerfung der Wahl-Reglements und Erledigung der Wahl-Reclamationen hätte beauftragt werden müssen.

Die „Neue Preuß. Ztg.“ ist natürlich anderer Ansicht; die ganze Wählerlei sei ihrer Ansicht nach allerdings ein Unfuss in Ländern, wie die Moldau und Walachei es jetzt noch sind; aber da nun einmal der Pariser Frieden statt etwa einfach die Wiederherstellung der alten Verfassung in den Donaufürstenthümern zu decretiren — den verkehrten Satz aufgestellt, die Verhältnisse dieser Länder sollten von den Mächten organisiert werden, nachdem vom Volke erwählte Divans die desfallsigen Wünsche desselben vorgetragen, könne es nur: unmöglich der Pforte erlaubt sein, „durch einen so unverkündeten Passagier, wie Herr Bogorides ist,“ die Rumänischen Wahlen fabriciren zu lassen. Der Sultan sei nicht Souverän der Fürstenthümer, und die jetzige provisorische Einrichtung dürfe von der Pforte nicht für eine Gestaltung der Zukunft nach ihren Plänen ausgebeutet werden. sic!

Der Sultan ist allerdings nicht Souverän der Fürstenthümer; allein der oft erwähnte Art. 22 des gedachten Tractats besagt: „Die Fürstenthümer Walachei und Moldau werden fortwährend, unter der Oberherrlichkeit der Pforte und unter der Garantie der contrahirenden Mächte die Immunitäten und Privilegien zu genießen, in deren Besitz sie sind. Kein ausschließlicher Schutz wird über sie von einer der garantirenden Mächte ausgeübt werden. Es wird kein besonderes Recht der Einmischung in ihre inneren Angelegenheiten bestehen.“

Die „Desterr. Ztg.“ bringt einen heftigen Artikel gegen Preußens Vorgehen in Constantinopel.

Eine telegraphische Depesche aus London vom 11. d. meldet: In der so eben beendigten Sitzung des Unterhauses sind 10,000 Lst. zur Verstärkung der Befestigungen votirt worden. — Der Colonialminister Labouchere äußerte sich in Betreff der jüdischen Angelegenheit dahin, daß die Bewohner der jüdischen Inseln loyal seien, und daß man die Scenen im dortigen Parlamente übertrieben habe. — Die von Lord John Russell in Vorschlag gebrachte Niederlegung eines Ausschusses betreffs der Judenbill wird jedenfalls als unzulässig erklärt werden.

Die Entschädigungs-Commission für den Neuen-

burger Kuffand ist am 3. d. zusammengetreten, um die Reclamationen der bei der Insurrection Beschädigten zu untersuchen. Wie der „Nat.“ versichert, hat die Commission die ihr vorgelegten Gesuche, deren Zahl gegen 1000 betragen soll, aufs Sorgfältigste geprüft. Es befinden sich unter ihnen auch die Forderungen der Kinder Bessert und der Familie Bouvier von Peseur. Die Entschädigungssumme für die Kinder Bessert soll auf 24,000 Fr., die gesammelten bewilligten Vergütungen auf 60,000 Fr. ansteigen. —

Der Abschluß der kirchlichen Convention mit Baden hängt, nach einem Schreiben der Köln. Ztg. aus Rom, jetzt lediglich nur noch an der Verständigung über das Recht der Besetzung geistlicher Aemter und der Verleihung von Beneficien. In Würtemberg ward dieselbe Frage in Bezug auf etwa 500 betreffende Fälle durch freundliches Entgegenkommen der Regierung und der bischöflichen Curie schnell erledigt; hingegen besteht der Erzbischof von Freiburg auf einer historischen Analyse aller Stiftungen, welche die Entscheidung über den Punct bedingen müsse. Die für eine solche Entscheidung notwendigen Materialien und Urkunden sind aber im Laufe der Zeit theilweise verloren gegangen und somit der Schlüssel, die Schwierigkeiten zu lösen. Die großherzogliche Regierung hat dieses Verhältniß in Rom gehörigen Orts motivirt und auch erreicht, daß man in den diesseitigen Forderungen dieser Schwierigkeit billige Rechnung tragen will. Dem heiligen Stuhle wird sonach nicht viel daran liegen, ob der Erzbischof von Freiburg, oder ob die babilische Regierung künftig zehn Pfarrstellen mehr oder weniger zu besetzen hat, wenn nur die Principien des Rechts im Interesse der Kirche dabei nicht verletzt werden. Bei dieser Disposition wird es der aus Vertretern des Erzbischofs von Freiburg und der Regierung niedergesetzten Commission nicht mehr schwer fallen, die gegenseitigen Patronatsrechte mit ihren Gehörigkeiten dem einen oder anderen Theile bald zu überweisen. Ueber die anderen und weit wichtigeren Fragen des Concordats hat man sich schon früher verständigt.

Nach Privatberichten aus Neapel vom 3. August im Pays hat der König den zum Tode verurtheilten Baron v. Nicotera, den Mithschuldigen Pisacanes, zu lebenslangem Gefängniß begnadigt.

Der brasilianische Gesandte hat nach telegraphischen Depeschen aus Rio Janeiro vom 3. Juli alle Beziehungen mit Paragway abgebrochen und vom Präsidenten Lopez seine Pässe verlangt.

Aus Asien wird dem „Journal de Constantinople“ brieflich mitgetheilt, daß ein Zerwürfniß zwischen Persien und der Türkei im Anzuge ist. Der persische General Arth Khan hatte eine Expedition gegen die ottomanischen Kurden am Urmiah-See gemacht in der Absicht, einige kleine Burgen, welche dieser Tribus errichtet hatte, zu zerstören; er wäre geschlagen, getödtet, sein Körper zersüßelt und seine blutigen Kleider als Siegestrophäen in Kurdistan herumgetragen worden. In Folge dessen bereitete sich unter den Kurden eine Expedition zum Einfall in Persien vor, um die Länder wieder zu erobern, welche früher der Türkei gehörten. Die persischen Behörden in Tabris hätten jedoch die Intervention des türkischen General-Consuls Ahmed Efendi angerufen, um diesen Einfall zu verhindern.

Wien, 11. August. Die Vorgänge in Constantinopel, welche zu den daselbst eingetretenen widerwärtigen Differenzen geführt haben, sind in den Zeitungen umständlich erzählt worden, allein die Darstellung ist meist lüdenhaft, ungenau und entbehrt des pragmatischen Zusammenhanges der Thatsachen. Es dürfte daher folgende aus glaubwürdiger Quelle entsprungene Geschichte der dortigen Zerwürfnisse willkommen sein. Die Pforte hat ihren Commissar in den Fürstenthümern mit Instructionen versehen, über deren Auslegung zunächst in Bukarest Zweifel entstanden. Insbesondere war die Commission in Bukarest darüber in Ungewißheit, ob die Grundsätze, die der Kaimakam der Walachei über einige Punkte des Wahlfermans aufgestellt hatte, auch auf die Moldau Anwendung haben sollten. Die Commission wendete sich deshalb mit einer Anfrage an die Conferenz in Constantinopel, die jenen Instructionen ihre Zustimmung gegeben hatte. Auf die Erklärung der Repräsentanten Frankreichs, Russlands, Preußens und Sardinien, daß sie die in der Walachei dem Wahlferman gegebene Auslegung

bestätigt haben würden, schreibt Kestner bezeichnend, im ersten Theile des Buches sei Werther Goethe selbst, in Lotte und Albert habe er von seiner Frau und ihm Züge entlehnt, viele von Scenen seien ganz wahr, aber doch auch theilweise verändert, andere ganz fremd, und um den Tod Werthers vorzubereiten, habe er schon im ersten Theile verschiedene hinzugefügt, das den wirklichen Personen gar nicht zukomme. „Lotte hat z. B. weder mit Goethe, noch mit sonst einem Andern in dem ziemlich genauen Verhältnisse gestanden, wie da beschrieben ist. Dies haben wir ihm allerdings sehr übel zu nehmen, indem verschiedene Nebenumstände zu wahr und zu bekannt sind, als daß man nicht auf uns hätte fallen sollen. Er bereut es jetzt; aber was hilft uns das! Es ist wahr, er hielt viel von meiner Frau; aber darin hätte er sie getreuer schildern sollen, daß sie viel zu klug und zu delicat war, als ihn einmal so weit kommen zu lassen, wie im ersten Theile enthalten. Sie betrug sich so gegen ihn, daß ich sie weit lieber hätte haben müssen als sonst, wenn dies möglich gewesen wäre.“

Goethe war erschrocken über den Eindruck, den das Buch auf seine Freunde machte. Er hatte auf Kestners Brief sofort geantwortet: „Ich muß Euch gleich schreiben, meine Erjünten, daß mir's vom Herzen komme. Es ist gethan, es ist ausgegeben; verzeiht mir, wenn Ihr könnt. — Ich will nichts, ich bitte Euch, ich will nichts von Euch hören, bis der Ausgang

auch für die Moldau als bindend betrachten, ließ die Pforte den Entwurf eines Erlasses an ihre Commission in den Fürstenthümern abfassen, worin sie den Wortlaut der Lösung für die Bedenken des Kaimakams in der Walachei in gleichen Fällen auch auf die Moldau anwendbar erklärt und anzuwenden befiehlt, insofern nicht die besonderen Verhältnisse in der Moldau eine Ausnahme erheischen; sie verordnete darin ferner eine Rectification der Wahllisten und hierzu einen Wahlausschub von 14 Tagen für die Moldau. Herr von Thowenel und Consorten billigten den Entwurf, der indessen gar nicht das Stadium eines formellen Vorschlages der Pforte betrat, weil ihm die Genehmigung des Sultans fehlte. Oesterreich und England beantragten, ohne den Entwurf gerade abzulehnen, den Zusammentritt einer neuen Conferenz, da nur dieser das Recht zustehe, von der Gesamtheit der Conferenz gefasste Beschlüsse authentisch auszugeben. Ueber dieser berechtigten und gemäßigten Antrag noch andere Vermittlungsvorschläge der Pforte fanden die Zustimmung der Repräsentanten der vier Mächte, und in dieser Verlegenheit vertagte die Pforte am 10. v. M. die Wahlen in der Moldau auf 8 Tage. Telegraphische Depeschen aus London und Paris erklärten sich inzwischen durch den Wahlausschub befriedigt. Nun entstand der Zweifel, ob der Aufschub von 14 oder von 8 Tagen gemeint sei. Ob dieser Zweifel gelöst war, versichert die dem Kaimakam Bogorides aus Constantinopel zucretirte Stägige Aufschubsschrift und der Fürst, ohne weitere Aufträge, ließ seinen Instructionen getreu zum Wahlact für den Divan schreiten. Bogorides ist daher an allen Zwischenfällen vollkommen unschuldig und das Begehren seiner Desavouirung hat keinen Schatten von Berechtigung. Nun verlangte Hr. von Thowenel Annullirung der Wahlen. Die Pforte schritt zu einem Frankreich günstigen Ministerwechsel, und erbot sich: die Sache der Pariser Conferenz vorzulegen, das Zusammentreten der Divans zu sistiren, die Kaimakams nach Constantinopel zu berufen, die Wahlvorgänge streng zu untersuchen und das Ergebnis den sechs Mächten vorzulegen. Hr. v. Thowenel verworf alle Vorschläge und bestand auf der Annullirung der Wahlen in der Moldau, auf welche die Pforte nicht einging. Es erfolgte hierauf die bekannte Unterbrechung der diplomatischen Verbindungen Seitens der Repräsentanten der vier Mächte.

Wien, 11. August. Der französische Botschafter, Herr v. Bourqueney, expedirte gestern Depeschen nach Paris, deren Inhalt sehr wichtig sein dürfte, da er Vormittags eine lange Conferenz mit dem Grafen Buol hatte, welcher auch der englische Gesandte Sir H. Seymour bewohnte. Der letztere soll bei dieser Gelegenheit über die von seinem Cabinet gefassten Beschlüsse höchst wichtige Mittheilungen gemacht haben, aus denen hervorgeht, daß die Hoffnungen auf die Nachgiebigkeit des Lord Palmerston, welche, wie es scheint, an der Seine mit Vorliebe gehegt werden, keine Aussicht haben erfüllt zu werden. Herr v. Hübnar, welcher sich gegenwärtig auf Urlaub am Stahrenberger See in Baiern befindet, ist von hier aus angewiesen worden, schleunigst auf seinen Posten zurückzukehren.

Frankreich, Rußland und Preußen haben die Erklärung abgegeben lassen, daß ihnen ein Verleß der Commission mit den Divans so lange unzulässig erscheine, bis die Zusammensetzung der Divans im Sinne des Friedensvertrages rectificirt sein wird. Hinzugefügt wurde noch, daß aus demselben Grunde den Resultaten einer etwa zwischen den übrigen Bevollmächtigten der Commission und den aus den beanstandeten Wahlen hervorgegangenen Divans gepflogenen Verhandlung in Paris, Petersburg und Berlin jede rechtsbeständige Gültigkeit bestritten werden würde.

Heute findet hier das Leichenbegängniß eines verdienstvollen Veteranen unserer Armee, des Generalmajors Grafen Degenfeld-Schonburg statt, der vorgestern an einer längeren Krankheit gestorben ist. — Rußland hat durch den Grafen Graziani in Wien nicht unbedeutende Bestellungen an Locomotiven, Maschinen und anderen für den Eisenbahnbetrieb notwendigen Utensilien gemacht. Dieselben sind jedoch nicht für die durch die Gesellschaft Vereire auszuführenden Bahnen, sondern für die Linien, welche der Staat zu rein militärischen Zwecken in der Krim baut.

bestätigt haben wird, daß Eure Befürworte zu hoch gespannt waren, bis Ihr dann auch im Buche selbst das unschuldige Gemisch von Wahrheit und Lüge reiner an Euren Herzen gefühlt haben werdet.“ Der Dichter spricht dann die frohe Ahnung aus, das ewige Glück habe das zugelassen, um ihn noch fester an Beide zu knüpfen, er sei so durch Liebe an sie gebunden, daß er an ihnen und ihren Kindern ein Schulden sein werde für die bösen Stunden, die er ihnen gemacht. Solcher Gutherzigkeit gegenüber firekten sie denn auch die Waffen, sie vergaben ihm und er konnte noch im November desselben Jahres schreiben: „D könnt ich Dir an den Hals springen, mich zu Lottens Füßen werfen, Eine, Eine Minute, und all, all das sollte getilgt und erklärt sein, was ich mit Büchern Papier nicht aufschließen könnte! I Ihr Ungläubigen! würd' ich ausrufen. Ihr Kleingläubigen! Könntet Ihr den tausendsten Theil fühlen, was Werther tausend Herzen ist, Ihr würdet die Unkosten nicht berechnen, die Ihr dazu hergebt!“ Binnen einem Jahr verspricht er Alles, was noch übrig sein möchte, von Verdacht und Mißdeutung im „schwächenden Publikum, obgleich das eine Heer Schwein“ ist, — auszulöschen, „wie reiner Nordwind.“ „Werther muß — muß sein! Ihr fählt ihn nicht, Ihr fählt nur mich und Euch, und was Ihr angeklebt heisset — und trotz Euch und Andern eingewoben ist. — Wenn ich noch lebe, so bist Du's, dem ichs danke — bist also nicht Albert.“

## Oesterreichische Monarchie.

Wien, 11. August. Aus Deubenburg, 11. August, wird telegraphirt: Se. k. k. Apostolische Majestät haben heute Morgens 6 Uhr unter begeisterten Zurufen der Bevölkerung die Weiterreise nach Körmönd angetreten und die städtische Deputation an der Grenze des Reichthums der Stadt auf das herzlichste und rührendste zu verabschieden geruht. — Se. Maj. der Kaiser wird morgen — Mittwoch — von Körmönd nach Pesth reisen und den Aufenthalt in Sala-Egerzeg nehmen. Eine Landes-Deputation von Croation und Slavonien, geführt von Sr. Excellenz dem Banus Grafen von Zellacic, wird in Sala-Egerzeg eintreffen, um die Huldigungen dieser Kronländer darzubringen. Es haben sich dieser Deputation Mitglieder der angesehensten Ständen beider Länder angeschlossen.

Ihre k. Hoh. der Erzherzog Carl Ferdinand und dessen Gemahlin sind heute von einer Wallfahrtsreise nach Mariazell hieher zurückgekehrt.

Se. k. Hoh. der Herzog von Modena ist zum Besuch bei Sr. Majestät dem Kaiser Ferdinand in Schloß Reichstadt angekommen.

Im Laufe dieses Monats, schreibt die Dest. Corr., gehen wir einem Ereignisse entgegen, welches geeignet ist, eine Phase in der Entwicklung der öffentlichen Zustände zu bezeichnen. Am 31. August d. J. wird die dritte Versammlung des internationalen Congresses für Statistik in Wien eröffnet. Diese Versammlungen sind eine Frucht unserer Zeit; sie hätten vor zehn, vor zwanzig Jahren nicht stattfinden können, es hätte ihnen der Boden dazu gemangelt. Wohl haben Congresses von der Regierung beschickt, zur Vereinbarung für politische und administrative Zwecke seit unendlichen Zeiten stattgefunden, so wie andererseits die Männer der Wissenschaft in Wandervereinen periodisch zur Förderung ihrer gelehrten Belange zusammenkamen.

Es ist aber der Ausdruck eines neu erwachten Bedürfnisses, daß die Regierungen Männer der Verwaltung abordneten, um sich mit den Vertretern der Wissenschaft über die Verwirklichung der Statistik, insbesondere der administrativen, zu beraten. Dieses eben erst sich fühlbar machende Bedürfnis wurde durch die Ueberzeugung hervorgerufen, daß eine gute und ausgebildete Verwaltung der Beihilfe der Statistik nicht entbehren kann, und daß diese letztere für den unmittelbaren Zweck ihrer praktischen Verwertung einer Ausbildung durch die innige Verschmelzung der Wissenschaft mit der Verwaltung bedarf.

Bis zur neuesten Zeit bewahrten die statistischen Bureaus meistens den Charakter einer untergeordneten Hilfsanstalt für einen einzelnen Verwaltungszweig, oder es wurden ihre dem praktischen Bedarfe weniger angepaßten Arbeiten von der Verwaltung nicht beachtet. In beiden Fällen gingen die Vortheile verloren, welche eine geeignete Verwertung der Statistik für die Administration gewährt.

Noch weniger war es bei diesem Vorgange möglich, die grundhaltigen Elemente zu einer vergleichenden Statistik zu gewinnen, welche, indem sie den von den einzelnen auf Umwegen des Fortschritts, errungenen Fortschritt bezeichnen, die Sonde der Wissenschaft an die staatlichen Zustände legt und das treueste Abbild derselben in der Gegenwart gewährt. Als eines der besten Mittel, diese Uebelstände zu beseitigen und der Statistik ihre volle praktische Verwendbarkeit zuwenden, wurde die periodische Vereinigung der von den Regierungen abgeordneten Chiefs der statistischen Bureaus mit dem freien Zutritte anderer Fachmänner erlassen, deren Arbeiten sich nicht sowohl durch äußeres Mandat als durch ihren inneren Gehalt der praktischen Durchführung von Seite der Regierungen empfehlen sollten.

Der hiermit entsandene internationale Congress für Statistik hielt seine erste Zusammenkunft im Jahre 1853 zu Brüssel, seine zweite im Jahre 1855 zu Paris, seine dritte für das Jahr 1857 wurde nach Wien verlegt, nachdem Se. k. k. Apostolische Majestät hierzu die Allerhöchste Genehmigung erteilt hatten.

Eine Vorbereitungs-Commission, zusammengesetzt aus den Repräsentanten der einzelnen Verwaltungszweige und aus hervorragenden Männern der Wissenschaft, beauftragt sich seit zwei Monaten mit den Einleitungen zu dieser Versammlung, worunter die Entwerfung des Programms für die Verhandlungen des Congresses als die wichtigste erscheint.

Der Entwurf dieses Programms und ein uns vorliegender, hierüber von dem Vorstande der österreichischen Statistik, Sectionschef Freih. v. Gzernitz, verfaßter einlässlicher, zugleich die Leistungen der österreichischen Statistik hervorhebender Bericht bezeichnen die Gegenstände, über welche die nächste Versammlung zu beraten haben wird. Es erscheinen darin die wichtigsten Zweige der administrativen Statistik, als die Finanz-, Unterrichts-, Industrie-, Justiz- und Sanitäts-Statistik, so wie das Verhältniß der Naturwissenschaft und Ethnographie zur Statistik beachtet und dem Vornehmen nach ist das Detail-Programm über die einzelnen Punkte, welches eben so vieles Neue für die Verwaltung als für die Wissenschaft darbietet und als ein entscheidender Fortschritt der statistischen Doctrin angesehen werden dürfte, seiner Vollendung nahe, nachdem fast alle, mit der Entwerfung betrauten Komite's ihre Beratungen geschlossen haben.

Noch sind über die an die auswärtigen Regierungen ergangenen Einladungen nicht alle Antworten eingelangt, dennoch aber zeigt das Ergebnis der bis jetzt bekannt gewordenen Mittheilungen, daß diese Versammlung sehr zahlreich von auswärtigen Staaten besucht werden wird. Schon haben sich 18 Regierungen, nämlich jene von Frankreich, Großbritannien, Baiern, Sachsen, Hannover, Württemberg, Belgien, der Niederlande, Dänemark, Schweden, Norwegen, der Schweiz, Toscana, Baden, Weimar, die sächsischen Fürstenthümer, Nassau und Anhalt-Bernburg bereit erklärt, ihre Vertreter (deren Zahl bereits auf 27 steigt) zum Congress abzusenden. Zu den berühmten Namen, welchen man

und also — giebt Lotten eine Hand ganz warm von mir, und sag' ihr: Ihren Namen von tausend heiligen Lippen mit Ehrfurcht ausgesprochen zu wissen, sei doch ein Aequivalent gegen Befürworte, die einen kaum ohne alles Andere im gemeinen Leben, da man jeder Base ausgelegt ist, lange verdröben würden u. d. Du! Hast nicht gefühlt wie der Mensch Dich umfaßt, Du tröstest — und in Deinem, in Lottens Werth Trost genug findet, gegen das Elend, das schon Euch in der Dichtung schreiet. Lotte, leb' wohl — Kestner, Du — hab' mich lieb — und nagt mich nicht.“

In diesen stammelnden Worten liegt das Eingeständnis eines Rettungsactes, den Goethe für sich selbst diesem Buche verdankte, ob er gleich so lange nachher erst die Aker lichte und damit in See ging, um nicht zwischen engen Klippen zu scheitern. „Sie glauben nicht, was er für ein Mensch ist“, schrieb Kestner an den dritten Freund. „Aber wenn sein Feuer ein wenig ausgetobt hat, werden wir noch Freude an ihm erleben.“ Erst dem Kestnerschen Briefwechsel verdanken wir unseren Tagen die wahre Geschichte über die Entstehung des Werther, dieses „Gemisch von Wahrheit und Lüge“, dessen Composition in Goethes „Wahrheit und Dichtung“ nicht mehr recht deutlich zu Tage trat.

(Fortsetzung folgt.)

daß der Maler gefehlt hat. Der wirklichen Lotte würde es in vielen Stücken leid sein, wenn sie Eurer da gemalten Lotte gleich wäre. Ich weiß es wohl, daß es eine Composition sein soll: allein die H... welche Ihr zum Theil mit hineingewebt habt, war auch zu dem nicht fähig, was Ihr Eurer Geliebten beimeisset. Es bedurfte aber des Aufwandes der Dichtung, zu Eurem Zwecke und zur Natur und Wahrheit gar nicht, denn ohne das, eine Frau, eine mehr als gewöhnliche Frau immer entehrende Betragen Eurer Geliebten erschöpfte sich Jerusalem. Die wirkliche Lotte, deren Freund Ihr doch sein wollt, ist in Eurem Gemälde, das zuviel von ihr enthält, um nicht auf sie stark zu deuten, ich, sag' ich — doch nein, ich will es nicht sagen, es schmerzt mich schon zu sehr, da ich's denke. Und Lottens Mann, Ihr nanntet ihn Euren Freund, und Gott weiß, daß er es war, ist mit ihr — Und das elende Geschöpf von einem Albert! Mag es immer ein eignes, nicht copirtes Gemälde sein sollen, so hat es doch von einem Original wieder solche Züge (war nur von der Außenseite, und Gott sei's gedankt, nur von der Außenseite) daß man leicht auf den wirklichen fallen kann. Und wenn Ihr ihn so haben wolltet, müßtet Ihr ihn so zu einem Klotz machen? Damit Ihr etwa auf ihn stolz hintreten und sagen könntet: Seht, was ich für ein Kerl bin!“

In einem späteren Briefe an einen Dritten, einen seiner Freunde, die ihm wegen der erlittenen Blo-



Im Orient nimmt immer noch die wunderbarsten Wandlungen menschlicher Schicksale vor. Der Vater des Bräutigams, dem Pascha, welcher sich in diesen Tagen mit einer Tochter des Sultans vermählte, ist davon ein Beispiel. Vor etwa 25 oder 30 Jahren tritt eines Tages Sultan Mahmud durch die Kistenbäckergasse in Galata, und bemerkt in einer der ganz offenen Verküßereien einen auffallend schönen Gelehrten, der ihm gefällig nahm ihn mit sich ins Serail, und machte ihn zum *Pascha*. Der junge Mann stieg bald von Stufe zu Stufe, und auch sein frühzeitige Tod seines Gönners unterbrach seinen Glückaufstieg. Im Gegentheil, der jetzt Sultan gab ihm eine seiner schönsten Frauen, und machte ihn zum Kriegs-Marinemini-ster, selbst zum Großvezier; und gegenwärtig ist dieser Kistenbäckergeselle Mehemed Ali Pascha wieder Großadmiral, und sein Sohn hat sich nun gleichfalls mit einer Prinzessin, der Tochter des Sultans vermählt.



Anton Czaplinski, Buchdruckerei = Geschäftsleiter.